

*Ս. ԼՈՒՄԻՆԱՏՈՐԻՉ ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ  
ՆԻՒ ԵՈՐՔ*

*ST. ILLUMINATOR'S ARMENIAN APOSTOLIC CATHEDRAL  
NEW YORK, NY*

## ***E-NEWSLETTER***

FRIDAY, FEBRUARY 15, 2013

REV. FR. MESROB LAKISSIAN, PASTOR



**“LENTEN KRAGAL”**

**DONATED BY MR. & MRS. HRAIR AND SILVA BARONIAN**

**IN MEMORY OF THEIR GRANDMOTHERS DIKRANOUHI KOUNDAKJIAN AND LOUSAPER BARONIAN**

221 East 27<sup>th</sup> Street, New York, NY 10016  
Tel: 212-689-5880 Fax: 212-889-1174  
E-Mail: [office@stilluminators.org](mailto:office@stilluminators.org)  
Website: [www.stilluminators.org](http://www.stilluminators.org)

## ST. ILLUMINATOR CATHEDRAL'S NEWS

### VISITING CLERGY AT THE ST. ILLUMINATOR'S CATHEDRAL

*Last Sunday, February 10, Rev. Fr. Mardiros Berberian, pastor of St. Kevork Armenian Apostolic Church in Moscow, Russia celebrated the Divine Liturgy at St. Illuminator's Cathedral. H. G. Bishop Anoushavan Tanielian, Vicar General, presided over the Divine Liturgy and Requiem service. During the fellowship hour that followed the services, Bishop Anoushavan spoke about late Levon K. Minassian's undeniable place in the Armenian literature and culture.*



*Rev. Fr. Mardiros Berberian*



*Requiem Service*



*From left to right: Dn. Shant Kazanjian, Rev. Mardiros Berberian, Bishop Anoushavan Tanielian and Rev. Mesrob Lakissian*

**ՎԱՍՏԱԿԱՒՈՐ ՈՒՍՈՒՑԻՉ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՉ՝  
ԼԵՒՈՆ Գ. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ  
(1920-2012)**

Փետրուար 10-ին, Ս. Լուսաուրիչ Մայր Եկեղեցույ մէջ տեղի ունեցաւ Հոգեհանգստեան արարողութիւն նուիրուած Իրանահայ վաստակաւոր ուսուցիչ, ազգային հասարակական գործիչ եւ բազմաթիւ հրատարակութիւններու հեղինակ՝ Լեւոն Գ. Մինասեանի յիշատակին:

Հոգեճաշի ընթացքին, Առաջնորդական Փոխանորդ՝ Գերշ. Տ. Անուշաւան Ս. Եպս. Դանիէլեան անդրադարձաւ Լեւոն Գ. Մինասեանի թողած մատենագիտական եւ մշակութային հարուստ աւանդին մասին, որմէ ետք Մինասեան ընտանիքի անունով խօսք առաւ իր դուստրը՝ Օրդ. Արմինէ Մինասեան:



*Անդուլ պրպտող եւ ուսումնասիրող Լեւոն Գ. Մինասեան*



## **PRELACY LENTEN PROGRAM BEGAN ON WEDNESDAY, FEBRUARY 13**

The first of a six-part Prelacy Lenten program took place at St. Illuminator's Cathedral in New York City, under the auspices of His Eminence Archbishop Oshagan. The Program began with a Vespers service, instead of the traditional *Husgum* service, to mark the feast of the Presentation of the Lord to the Temple (*Dyanrnuntarach*).

Declared as "The Year of the Armenian Mother" by His Holiness Aram I, Catholicos of Cilicia, this year the Lenten Lecture Series will focus on this theme, viewing it from various perspectives.

The first lecture focused on Mary, Mother-of-God, in the Armenian Church, delivered by His Grace Bishop Anoushavan, Vicar General. His Grace presented a comprehensive picture of St. Mary in various aspects of the life of the Armenian Church—in the Gospels from her annunciation to the death and resurrection of Jesus Christ, in the Marian Feasts, in the hymns (*sharagans*) dedicated to her, in the liturgical prayers and services, and not least in the church iconography.

After the lecture, Archbishop Oshagan spoke about the importance of maintaining strong Christian family values and in this regard, he said, mothers have a pivotal role because "mothers are the backbone of the family." Srpazan Hayr highlighted two essential Christian virtues that Mary epitomized: Humility and obedience to the will of God. He said we all need to learn and emulate these two virtues as we journey towards the feast of the resurrection of our Lord.

The evening program concluded with a table fellowship.

Next Wednesday, the speaker will be Fr. Nareg Terterian, pastor of St. Sarkis Church (Douglaston, New York) and his topic will be "Mothers as primary caregivers of their children."

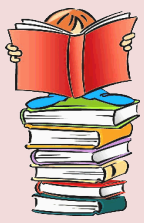
The Lenten program is sponsored by the Prelacy's Armenian Religious Education Council (AREC), the Prelacy Ladies Guild (PLG), and the Ladies' Guild of St. Illuminator's Cathedral.



*Bishop Anoushavan delivered the first of six Lenten lectures that focused on Mary, Mother-of-God, in the Armenian Church*



*Archbishop Oshagan spoke after the lecture about the importance of strong Christian family values*

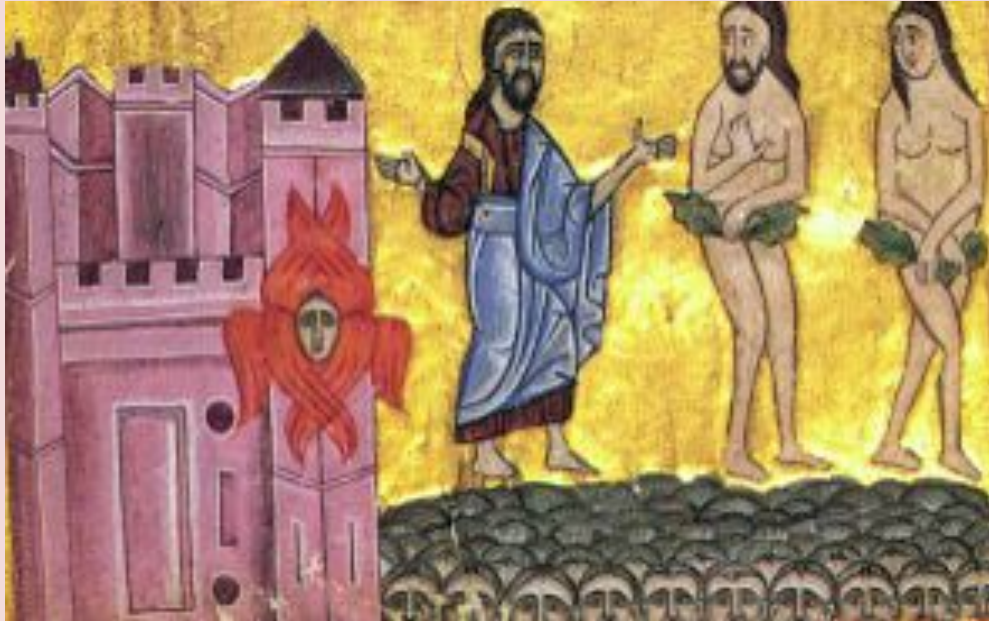


# Education

Corner



## *SUNDAY OF THE EXPULSION*



As of Monday we entered the period of Great Lent (*Medz Bahk*) and the Church has taken on a somber, mournful and penitential manifestation. Beginning last Sunday (*Poon Paregentan*) the altar is closed with a dark curtain, symbolic of the expulsion of Adam and Eve from the Garden of Eden. Holy Communion is not offered during the Liturgy. It is a period of repentance and reflection on our spiritual journey toward Easter.

Each of the Sundays during Lent has a theme. This Sunday, February 17, is the Sunday of the Expulsion (*Artaksman Kiraki*). The message is a continuation of last Sunday's Paregentan theme, namely, Adam and Eve's fall and banishment from Paradise because of their disobedience. "Of the fruit of the tree of knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat of it you shall die," (Genesis 2:17). With Adam and Eve's expulsion from Paradise, humankind was thus condemned to experience death, pain, and sorrow. The hymns sung on the first two Sundays of Lent remind us of the expulsion, and give sinners the good tidings that they may render themselves worthy through repentance.

*"O Lord, you first gave the holy observance of the law in paradise. But the first creatures disobeyed you by eating the forbidden fruit and thus tasted the bitterness of sin and death. Therefore, enable us to taste the sweetness of your commandments."*

(From the hymn sung on the Sunday of the Expulsion)

### ***THE SUNRISE (AREVAKAL) SERVICE***

During Lent the Armenian Sunrise Service (*Arevakal*) takes a prominent place. Traditionally, this service takes place on Wednesday and Friday mornings during Lent. Here in the United States and elsewhere, it is performed on Sundays immediately after the closed-altar Liturgy.

Although the Church takes on a mournful appearance during Lent, the Sunrise Service is joyous with its main theme being "light," which is Christ our Lord. The word light (*looys*) appears more than any other word throughout the service, whereas the word "darkness" (*khavar*) is used just once. The upbeat music of the hymns and the positive lyrics make this one of the most pleasant and uplifting services in the Armenian Church. Sung properly, it inspires you to "sing with joy unto the Lord..."

*Armenian Prelacy: "Crossroads"*

ԱՐՏԱԲՄՍԱՆ ԿԻՐԱԿԻ

ԱԲԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՍԱՏԹԵՈՍԻ (5:17-48)

Մի՛ կարծե՛ք թե եկայ Մովսէսի Օրէնքը կամ մարգարէներու ուսուցումները ջնջելու. չեկայ ջնջելու. այլ ամբողջացնելու: Հաստատ գիտցե՛ք, որ բոլոր Օրէնքն ու մարգարէութիւնները կէտ առ կէտ պիտի իրականանան՝ առանց բառ մը իսկ դուրս ձգելու, մինչեւ գայ այն օրը, երբ այս երկինքն ու երկիրը պիտի անցնին: Ով որ ամենափոքր պատուիրանն իսկ զանց ընէ եւ ուրիշներուն ալ այդպէս տրվեցնէ, երկինքի արքայութեան մէջ յետինը պիտի նկատուի: Իսկ ով որ գործադրէ պատուիրանները եւ ուսուցանէ, մեծ պիտի ըլլայ երկինքի արքայութեան մէջ: Կ'ըսեն ձեզի, եթէ Աստուծոյ պատուիրաններուն նկատմամբ ձեր հաւատարմութիւնը Փարիսեցիներուն եւ Օրէնքի ուսուցիչներուն ունեցած հաւատարմութենէն աւելի չըլլայ՝ պիտի չմտնէք երկինքի արքայութիւնը:

Լսեր էք որ անցեալին ըսուած է. *“Մի՛ սպաններ, որովհետեւ ան որ կը սպաննէ՝ պիտի դատապարտուի”*: Իսկ ես կ'ըսեմ ձեզի. –Ով որ առանց պատճառի իր եղբօր դէմ բարկանայ, դատարան պիտի յանձնուի: Ով որ իր եղբայրը յիմար կոչէ, Ատենան պիտի բերուի. եւ ով որ իր եղբայրը անմիտ կոչէ, դժոխքի կրակին պիտի դատապարտուի: Եթէ գոհարանին վրայ ընծադ Աստուծոյ մատուցանելու ատեն յիշես որ եղբայրդ վշտացած է քեզմէ, ձգէ՛ ընծադ գոհարանին առջեւ, գնա նախ հաշտուէ եղբօրդ հետ եւ ա՛պա եկուր եւ ընծադ Աստուծոյ մատուցանէ: Երբ մէկը խնդիր ունի քեզի հետ եւ դատի կը կանչէ քեզ, սկիզբէն համաձայնութեան եկուր անոր հետ՝ դատարան չինկած, այլապէս քեզ դատաւորին կը յանձնէ, դատաւորն ալ՝ ոստիկանին, եւ բանտ կը նետուիս: Վստահ եղի՛ր թէ բանտէն պիտի չելլես, մինչեւ որ տուգանքիդ վերջին դահեկանը չվճարես:

Լսել էք որ ըսուած է. *«Մի՛ շնար»*: Իսկ ես կ'ըսեմ ձեզի, թէ ով՛ որ ցանկութեամբ նայի ռեւէ կնոջ՝ արդէն իսկ իր սիրտին մէջ շնութիւն ըրած կ'ըլլայ անոր հետ: Եթէ աջ աչքդ քեզ կը գայթակղեցնէ, հանէ եւ նետէ՛ զայն, որովհետեւ նախընտրելի է որ անդամներդ մէկը կորսնցնես, քան թէ ամբողջ մարմինով դժոխք նետուիս: Եթէ աջ ձեռքդ քեզ կը գայթակղեցնէ, կտրէ եւ նետէ՛ զայն, որովհետեւ նախընտրելի է որ անդամներդ մէկը կորսնցնես, քան թէ ամբողջ մարմինով դժոխք նետուիս: Ըսուած է նաեւ. *«Ով որ իր կինը կ'արձակէ, անոր արձակման թողթ թող տայ»*: Իսկ ես կ'ըսեմ ձեզի. – Ան որ առանց պռոնկութեան պատճառի իր կինը կ'արձակէ, ինք պատճառ կը դառնայ անոր շնութիւն ընելուն: Նոյնպէս, շնութիւն ըրած կ'ըլլայ ան՝ որ կ'ամուսնանայ արձակուած կնոջ հետ:

Լսել էք նաեւ որ անցեալին ըսուած է. *«Երդմնագանց մի՛ ըլլայ, այլ կատարէ ինչ որ երդումս էիր Տիրոջ»*: Իսկ ես կ'ըսեմ ձեզի. – Բնաւ երդում մի՛ ընէք, ո՛չ երկինքի վրայ՝ որովհետեւ Աստուծոյ գահն է, ո՛չ երկրի վրայ՝ որովհետեւ անոր ոտքին պատուանդանն է, ո՛չ Երուսաղէմի վրայ՝ որովհետեւ Մեծ Թագաւորին՝ Աստուծոյ քաղաքն է, եւ ո՛չ ալ քու գլխուդ վրայ երդում ըրէ, որովհետեւ չես կրնար մագ մը իսկ ճերմկցնել կամ սեւցնել: Պարգապէս ձեր Այոն Այո թող ըլլայ եւ Ոչը՝ Ոչ: Անկէ աւելին չարեւն կու գայ:

Լսեր էք որ ըսուած է. *“Աչքի դէմ աչք պիտի հատուցանես եւ ակռայի դէմ՝ ակռայ”*: Իսկ ես կ'ըսեմ ձեզի. Մի՛ հակառակիր քեզի չարիք ընողին: Եթէ մէկը աջ երեսիդ ապտակ զարնէ՝ միս երեսդ ալ դարձուր անոր: Եւ եթէ մէկը ուզէ քեզ դատի կանչել՝ շապիկդ առնելու համար, բաճկոնդ ալ տուր անոր: Եթէ մէկը քեզ բռնադատէ մէկ մղոն միասին երթալ՝ իր բեռը շալկելու համար, անոր հետ երկու մղոն ալ գնա: Եթէ մէկը քեզմէ բան մը խնդրէ՝ տո՛ւր, եւ եթէ մէկը քեզմէ բան մը փոխ առնել ուզէ՝ երես մի՛ դարձներ: Լսեր էք արդարեւ որ ըսուած է. *“Մի՛րէ՛ ընկերդ եւ ատէ՛ թշնամիդ”*: Իսկ ես կ'ըսեմ ձեզի. Սիրեցէ՛ք ձեր թշնամիները, օրհնեցէ՛ք ձեզ անիծողները, բարիք ըրէ՛ք ձեզ ատողներուն եւ աղօթեցէ՛ք անոնց համար, որոնք ձեզ կը չարչարեն ու կը հալածեն: Այսպիսով դուք ձեր երկնաւոր Հօր գաւակները պիտի դառնաք, որովհետեւ ան իր արելը կը ծագեցնէ թէ՛ չարերուն եւ թէ՛ բարիներուն վրայ եւ անձրեւ կը տեղացնէ թէ՛ արդարներուն եւ թէ՛ մեղաւորներուն վրայ: Եթէ միայն ձեզ սիրողները սիրէք, Աստուծմէ՛ ի՞նչ վարձատրութիւն կրնաք սպասել: Մաքսաւորներն ալ նոյնը չե՞ն ըներ: Նմանապէս, եթէ միայն ձեր ազգակիցներուն հետ բարեկամութիւն ընէք, հեթանոսներէն աւելի ի՞նչ ըրած կ'ըլլաք: Անոնք ալ նոյնը չե՞ն ըներ: Արդ, դուք կատարեալ եղէք, ինչպէս որ ձեր երկնաւոր Հայրը կատարեալ է:

ՃՇ. ԸՆԹԵՐՅՈՒՄ

## **THE SUNDAY OF EXPULSION**

### THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW (5:17-48)

“Do not think that I have come to abolish the law or the prophets. I have come not to abolish but to fulfill. For truly I tell you, until heaven and earth pass away, not one letter, not one stroke of a letter, will pass from the law until all is accomplished. Therefore, whoever breaks one of the least of these commandments, and teaches others to do the same, will be called least in the kingdom of heaven; but whoever does them and teaches them will be called great in the kingdom of heaven. For I tell you, unless your righteousness exceeds that of the scribes and Pharisees, you will never enter the kingdom of heaven.

You have heard that it was said to those of ancient times, ‘You shall not murder; and whoever murders shall be liable to judgment.’ But I say to you that if you are angry with a brother or sister, you will be liable to judgment; and if you insult the brother or sister, you will be liable to the council; and if you say, ‘You fool,’ you will be liable to the hell of fire. So when you are offering your gift at the altar, if you remember that your brother or sister has something against you, leave your gift there before the altar and go; first be reconciled to your brother or sister, and then come and offer your gift. Come to terms quickly with your accuser while you are on the way to court with him, or your accuser may hand you over to the judge, and the judge to the guard, and you will be thrown into prison. Truly I tell you, you will never get out until you have paid the last penny.

You have heard that it was said, ‘You shall not commit adultery.’ But I say to you that everyone who looks at a woman with lust has already committed adultery with her in his heart. If your right eye causes you to sin, tear it out and throw it away; it is better for you to lose one of your members than for your whole body to be thrown into hell. And if your right hand causes you to sin, cut it off and throw it away; it is better for you to lose one of your members than for your whole body to go into hell.

It was also said, ‘Whoever divorces his wife, let him give her a certificate of divorce.’ But I say to you that anyone who divorces his wife, except on the ground of unchastity, causes her to commit adultery; and whoever marries a divorced woman commits adultery.

Again, you have heard that it was said to those of ancient times, ‘You shall not swear falsely, but carry out the vows you have made to the Lord.’ But I say to you, ‘Do not swear at all, either by heaven, for it is the throne of God, or by the earth, for it is his footstool, or by Jerusalem, for it is the city of the great King. And do not swear by your head, for you cannot make one hair white or black. Let your word be ‘Yes, Yes’ or ‘No, No’; anything more than this comes from the evil one.’

You have heard that it was said, ‘An eye for an eye and a tooth for a tooth’. But I say to you: ‘Do not resist an evildoer. But if any one strikes you on the right cheek, turn the other also; and if anyone wants to sue you and take your coat, give your cloak as well; and if anyone forces you to go one mile, go also a second mile. Give to everyone who begs from you, and do not refuse anyone who wants to borrow from you.

You have heard that it was said, ‘You shall love your neighbor and hate your enemy.’ But I say to you, ‘Love your enemies and pray for those who persecute you, so that you may be children of your Father in heaven; for he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the righteous and on the unrighteous. For if you love those who love you, what reward do you have? Do not even the tax collectors do the same? And if you greet only your brothers and sisters, what more are you doing than others? Do not even the Gentiles do the same? Be perfect, therefore, as your heavenly Father is perfect.

### **BIBLE READINGS**

Isaiah 33:2-22; Romans 12:1-13:10



**Garabed Gyulian**, born on February 16, 1926 in Bucharest, Romania, passed away on February 6, 2013 at the age of 86. Funeral services took place at Edward Lynch Funeral Home. Interment service was held at the Cedar Grove Cemetery on February 8, 2013.

We extend our heartfelt sympathy to his daughters Manik Dikranian, Anna Artunian and their families.

\*\*\*\*\*

**Cornel Asadourian**, born on September 10, 1940 in Bucharest, Romania, passed away on February 4, 2013 at the age of 72. Funeral services took place at Edward Lynch Funeral Home. Interment service was held at the Cedar Grove Cemetery on February 11, 2013.

We extend our heartfelt sympathy to his wife Hripsime and son Toros Asadourian.

\*\*\*\*\*

**Satenik Mets-Hagopian**, born on February 23, 1930 in Bucharest, Romania, passed away on February 9, 2013 at the age of 82. Funeral services took place at Edward Lynch Funeral Home. Interment service was held at the Cedar Grove Cemetery on February 13, 2013.

We extend our heartfelt sympathy to her husband Hagop Mets-Hagopian, son Azat Mets-Hagopian, daughters Iskouhi and Armik and their families.

**May God illuminate their souls.**





**REQUIEM SERVICE THIS SUNDAY FOR  
CATHOLICOS ZAREH and CATHOLICOS KHOREN**

By order of the Prelate, Archbishop Oshagan, Prelacy parishes will offer a solemn Requiem Service this Sunday, February 17, in remembrance of His Holiness Zareh I on the occasion of the 50th anniversary of his passing, and for His Holiness Khoren I on the occasion of the 30th anniversary of his passing. Zareh I served as Catholicos of the Great House of Cilicia from 1956 until his passing on February 18, 1963. Khoren I succeeded Catholicos Zareh and served until his passing on February 9, 1983.



His Holiness Zareh I



His Holiness Khoren I

***Requested by:***

Artin, Carmen, Simon and Jannette Belen  
In memory of their beloved aunt and godmother  
**AZNIV HABRAT – 40<sup>th</sup> Day**

***Requested by:***

Mrs. Lusig Khatchadour  
Mr. & Mrs. Christian and Louisa Dumitru and children Michael and Jessica and grandson Noah  
Mr. & Mrs. Eduard and Narcisa Magardician and children Madeleine and Armand  
In memory of their beloved husband, father and grandfather  
**OHANES KHATCHADOUR – 11<sup>th</sup> Anniversary**  
In memory of their beloved family members  
**AVEDIS, VERJIN & GARABED CARABELAIAN  
ZARMAN, VAHAN, ANTRANIG & HRANT ARTINIAN  
NARTUHI, HATCHADOUR & VARTENI OHANESIAN**

Յունուար 25, 2013



Արժանապատի  
Տ. Մեսրոպ Քհնյ. Լազիսեան, Հոգեւոր Հովիւ  
Ս. Լուսատրիչ Մայր Եկեղեցւոյ

Արժանապատի Տէր Հայր,

Մեծապէս ուրախացայ տեսնելով Ձեր նոր Վարժարանին նկարները. շատ մաքուր, կոկիկ եւ ներկայանալի դասարաններ պատրաստած էք: Վարձքերնիդ կատար: Ձեզի կը մաղթեմ առողջութիւն եւ նորանոր յաջադութիւններ Ձեր ապագայ բոլոր ծրագիրներուն մէջ:

Միրով՝  
Սօսի Գատեան Նիկտելեան

\*\*\*\*\*

January 25, 2013

St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral  
221 East 27<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10016

Dear St. Illuminator Cathedral's Family,

The family of Malvina M. Stepanian wishes to express deep appreciation and sincere thanks for your kind expression of sympathy.

\*\*\*\*\*

***An Exemplary Donation to the Cathedral***

January 28, 2013

Our Honorable Rev. Fr. Mesrob Lakissian,

Due to my absence from New York for 5 Sundays, I would like to make a donation of \$50.00 as a weekly \$10.00 contribution I donate every Sunday to the St. Illuminator's Cathedral.

With sincere respect and best wishes,  
Lusig Khatchadour



## 2013 – Հայ Մոր Տարի Year of the Armenian Mother

Proclaimed by  
**His Holiness Aram I**  
Catholicos of the Great House of Cilicia

# PRELACY LENTEN PROGRAM

**Wednesdays**  
**Starting February 13, 2013**

St. Illuminator's Armenian Cathedral  
221 East 27th Street, New York City

**Church Service at 7:30pm**  
**Lecture & Q/A at 8:00pm**  
**Table Fellowship at 8:45pm**

### February 13

General Introduction

R. E. Archbishop Galagan, Primate

Mary, Mother-of-God, in the Armenian Church  
H.G. Bishop Acochyan, Vice General

### February 20

Mothers as Primary Caregivers of Their Children  
Rev. Fr. Sirag Totolian, Pastor of St. Sarkis Armenian Church (NY)

### February 27

The Challenges of Being a Mother Today  
Melba Karakshian, Ph.D., Clinical Psychologist

### March 6

Lessons from Frances: Mothers from the Bible  
Raggle Kopyanoglou, Sts. Vartanants Sunday School Director (N.J.)

### March 13

Mothers as Mothers: Raising Children of Faith  
Bibi Astrandian, Christian Ed. Coordinator (Eastern Boston)

### March 20

Metaphor of God as Mother in the Bible  
Dr. Shant Kazanjian, Director of RBC

Sponsored by  
Armenian Religious Education Council (AREC)  
The Prelacy Ladies Guild (PLG) and  
the St. Illuminator's Cathedral Ladies Guild

For information  
please contact the Prelacy office at 212.896.7188  
or [www.OrthodoxPrelacy.org](http://www.OrthodoxPrelacy.org)  
or the church office at 212.896.5088  
or [office@stillumina.org](mailto:office@stillumina.org)



The ARS Mayr and Bergen County Chapters cordially invite you to attend:

**THE 20<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF THE WORLD  
CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS –HOW ARE THE  
UN AND THE COMMISSION ON THE STATUS OF  
WOMEN ADVANCING WOMEN'S RIGHTS**

The 1993 World Conference on Human's Rights in Vienna, Austria was the precursor to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (1993). There will be a video presentation of the conference as well as a panel discussion of the advancement of women's rights over the past 20 years.

**Thursday, February 21, 2013**

**7:00 p.m.**

**St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral – Pashalian Hall**

**221 E. 27<sup>th</sup> Street, NY, NY**

**Admission: Free**

Guest panelists include:

Anahid Ugurlayan, Vice-Chairperson, ARS Mayr Chapter of NY (Moderator)

Madeleine Brecher, International Council of Jewish Women

Houry Geudelekian, ARS UN Coordinator

Light refreshments will be served.

For more information, please contact: Anahid at [anahide@aol.com](mailto:anahide@aol.com) or Houri at [hourig61@gmail.com](mailto:hourig61@gmail.com)

Կազմակերպութեամբ՝ Նիւ Եորքի Համազգայինի Մասնաճիւղին

Organized by the New York Chapter of HAMAZKAYIN

ԵՐԿՐՈՐԴ ԱՄԵՆԱՄԵԱՅ ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԸՆԹԵՐՑՈՒՄՆԵՐ՝

ՄԵՐ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵՆ ԻՐԵՆՑ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

SECOND ANNUAL PRESENTATION OF YOUNG AUTHORS

**Contemporary Armenian-American authors read their works**

**Nancy Agabian**, author of *Me as her again*. Nancy will read from her work-in-progress, "The Fear of Large and Small Nations" about her life in Armenia as a Fulbright scholar working with artists and activists fighting for social change.

**Christopher Atamian**, writer, translator (Nigoghos Sarafian's *The Bois de Vincennes* ) and director; author of the novel *Speaking French*

**Alan Semerdjian**, songwriter, essayist, educator, and a poet. His first full-length book of poetry is *In the Architecture of Bone*

**Aida Zilelian-Silak**, short story writer, author of two novels. She will be reading an excerpt from the sequel of her second novel, the story of an Armenian family adjusting to the newness of immigrating to America.

**Don't miss your chance to enjoy this event!**

Ուրբաթ, Փետրուար 22, 2013, եր. ժ. 8:00-ին

**Friday, February 22, 2013 at 8:00 p.m.**

**Waltz Astoria**

**23-14 Ditmars Boulevard Astoria, NY 11105**

[\(718\) 956-8742](tel:7189568742)

Նուազագոյնը 1 խմիչք՝ \$10.00

Drink minimum: \$10.00

**For more information, please contact Arevig 718-459-2757**

or Aida [aidaz1973@hotmail.com](mailto:aidaz1973@hotmail.com)



**VOICE OF ARMENIANS TELEVISION NEW YORK**

**Requests the Honor of Your Presence**

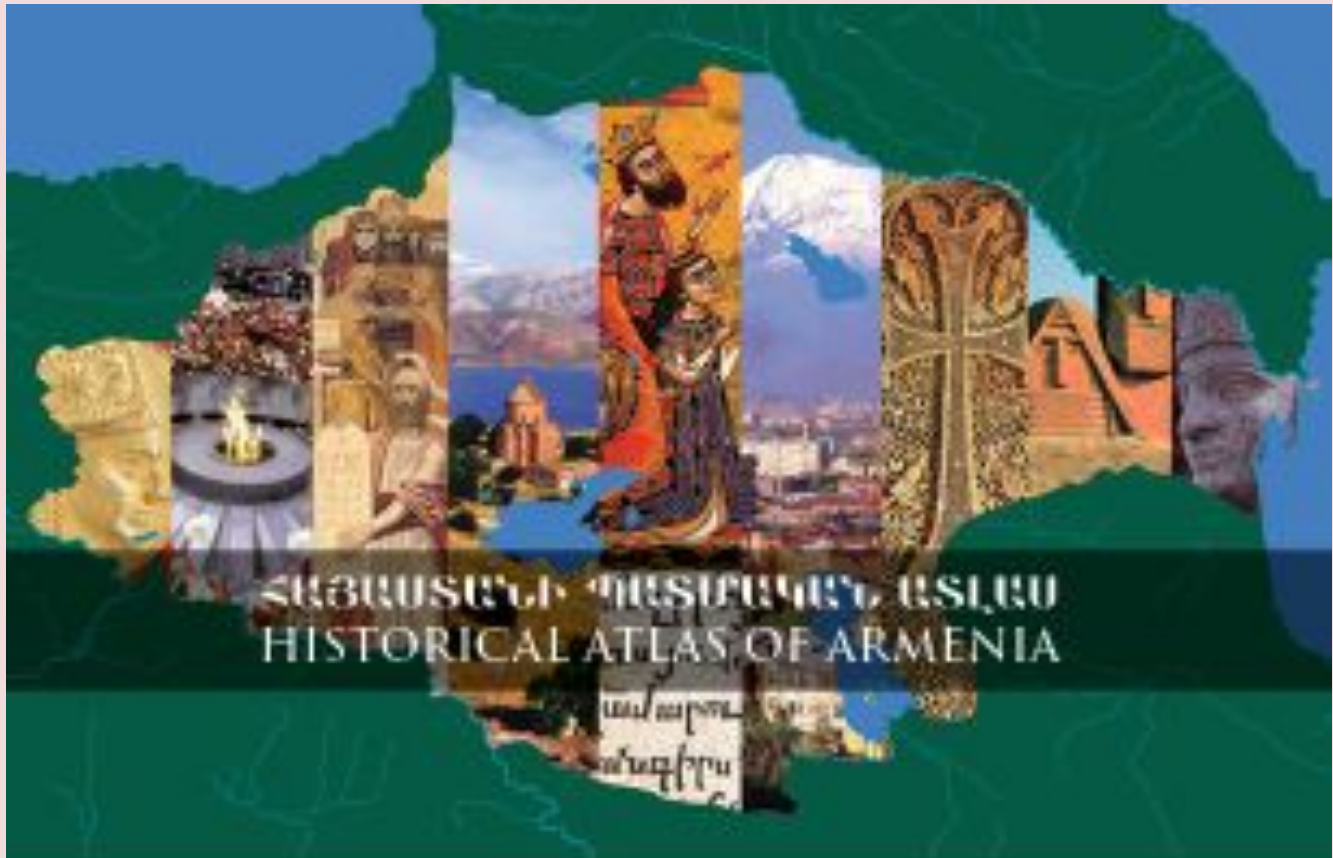
**To Celebrate  
THE 2nd ANNIVERSARY of VOA TV NY  
on Saturday, March 2, 2013**

**Honoring  
Harut Sassounian, Publisher  
Dr. Hrant Markarian, Playwright  
Zarminé Boghosian, Educator**

**Musical Entertainment:  
Elie Berberian and His Band from Canada  
at  
The Palisadium Restaurant  
700 Palisadium Drive, Cliffside Park, N.J. 07010  
Cocktail Reception: 7:00-8:00 pm, Dinner: 8:00 pm  
Donation: \$135.00**

**RSVP:  
Maggie Hajjar: 201-914-9587  
Haykouchi Megerian: 917-771-2211  
Karine Abrahamyan: 201-918-1475  
Margaret Dagavarian: 917-617-5217  
or Visit: [www.voiceofarmenians.com](http://www.voiceofarmenians.com)**

**Come to enjoy the elegant evening, dinner, dance and support VOA. TV. NY.**



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՏԼԱՍ  
HISTORICAL ATLAS OF ARMENIA

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՏԼԱՍ  
HISTORICAL ATLAS OF ARMENIA

AVAILABLE NOW

30 MAPS / 174 **COLOR** & MONOCHROME PHOTOS / + **CD-ROM**  
12.5 X 9 INCHES / SOFTCOVER / 110 PAGES

INTRODUCTORY PRICE: \$40 + shipping

TO ORDER CALL 212-689-7810  
OR EMAIL US AT [BOOKS@ARMENIANPRELACY.ORG](mailto:BOOKS@ARMENIANPRELACY.ORG)

The Atlas is a publication of the Armenian National Education Committee (ANEC)



## ***ST. ILLUMINATOR'S CATHEDRAL***

### **PRELACY LENTEN PROGRAM**

**Wednesday, February 20, 2013 at 7:30pm**

**“Mothers as Primary Caregivers of Their Children**

Rev. Fr. Nareg Terterian, Pastor of St. Sarkis Armenian Church (NY)

**Sunday, March 3, 2013 at 1:00pm**

**MID - LENTEN LUNCHEON**

**Organized by St. Illuminator's Ladies Guild**

**Saturday, March 9, 2013**

**Sunday School Teachers' Seminar for New York-New Jersey region on The Divine Liturgy (Soorp Badarak), at St. Illuminator's Cathedral, from 10 am to 3 pm (breakfast: 9:30-10:00 am; lunch: 12:00-1:00 pm).**

**Sponsored by the Armenian Religious Education Council (AREC). Seminar will be conducted by Dn. Shant Kazanjian, AREC Director. For information contact the AREC office by email ([arec@armenianprelacy.org](mailto:arec@armenianprelacy.org)) or telephone (212-689-7810).**

**Sunday, March 24, 2013**

**PALM SUNDAY**

**Sunday, March 31, 2013**

**EASTER**

**Wednesday, April 24, 2013 at 7 pm**

**Divine Liturgy and Requiem Service**

**In commemoration of the 98th anniversary of the Armenian Genocide**